



To:
CUSTOMS AND IMMIGRATION
J1 Branch, GEO
BFPO 16

Form 38 Ü
(Revised 2020)

Member of the British Forces
Angehörige der britischen Streitkräfte

**APPLICATION FOR PERMISSION TO TRANSFER VEHICLES OR GOODS FROM
 BRITISH FORCES IN GERMANY**

ANTRAG AUF GENEHMIGUNG ZUR VERÄUSSERUNG VON WAREN ODER KRAFTWAGEN - ÜBERSIEDLUNG

(I) I/ich _____ of / in _____
 (Full Name and Rank) (Unit)
 (Name, Vorname, Dienstgrad) (Einheit)

Service/Passport Number _____ Date and place of Birth _____
 Dienst/Ausweis Nummer Geburtsdatum und Ort

Of / in _____
 Exact Address of new residence with postcode / *Genaue Übersiedlungsanschrift mit Postleitzahl*

Request permission to transfer the articles detailed below. I declare that the goods have been in my possession in the Federal Republic of Germany since _____. I understand that I must retain the goods/vehicle for a minimum of 12 months after my date of transferring residence and that I will present the goods/vehicle to a Federal Customs Office for customs clearance, as required in Section III. **I am aware that I may be liable to pay tax and customs duty if the vehicle/goods are not duly presented to the competent Customs Office or if I sell the vehicle within 12 months of transferring residence and if they have not been in my possession for a minimum of 6 months before transferring residence.**

*Bitte um Bewilligung für die Verbringung der nachstehenden Gegenstände an meinen neuen Wohnort. Ich versichere, dass sich diese Gegenstände seit dem _____ in der Bundesrepublik Deutschland in meinem Besitz befinden. Ich verpflichte mich, diese Gegenstände dem Zollamt für die Vornahme einer ordnungsgemäßen Zollabfertigung zuzuführen. **Mir ist bekannt, dass ich bei Unterlassung dieser Verpflichtung oder beim Verkauf dieser Gegenstände / des Fahrzeugs innerhalb von 12 Monaten nach Wohnortwechsel entsprechende Abgaben zu entrichten habe. Ich bin ebenfalls darüber informiert, dass diese Gegenstände / das Fahrzeug steuerpflichtig werden, wenn ich sie weniger als 6 Monate vor meinem Wohnortwechsel käuflich erworben habe.***

Description of Goods _____ Value _____
 Nähere Bezeichnung der Ware Wert

Date of Transfer of Residence _____ (Termination Date)
 Datum der Übersiedlung

For Motor Vehicles Only
Angaben bei Veräußerung eines Kraftfahrzeuges

Type of Vehicle _____
 Fahrzeugtyp _____
 Make/Model / Marke usw

Year of Manufacture _____ Current Mileage _____
 Baujahr Kilometerstand

Chassis Number _____
 Fahrgestellnummer

Engine _____
 Motor _____
 Number of Cylinders / Zylinderanzahl Cubic Capacity / Hubraum

Body _____
 Karosserie _____
 Type / Model (i.e. Saloon, Hatchback) Colour / Farbe (basic colours only)

Spare Tyres _____ Other Accessories _____
 Ersatzreifen Sonstiges Zubehör

VLO Registration Number _____
 Zugewiesenes Fahrzeugkennzeichen

Signature _____ Rank _____
 Unterschrift Dienstgrad

Date _____
 Datum

Unit Address _____
 Anschrift der Einheit

To the Hauptzollamt
An das Hauptzollamt

Address
Anschrift

Forwarded
Weitergeleitet

The application is recommended
Der Antrag wird befürwortet

Official Stamp
Dienststempel

.....
Authorised signatory
SO2 (C&I)
Zeichnungsberechtigter Behörde
der Streitkräfte

(III) Hauptzollamt

Place and date
Ort und Datum

To
An

Name of applicant
(Name des) Antragstellers

Of
in

Reference your application of
Betreff: Ihr Antrag vom

Your application to transfer, detailed above, has been granted on the following conditions:
Ihr Antrag auf Übersiedlung der vorstehend näher bezeichneten Ware wird hiermit unter folgenden Bedingungen genehmigt:

1. that you present the goods / vehicle
Sie sollen die Gegenstände / das Fahrzeug vorstellen
 - (a) at the Zollamt
beim Zollamt on / am
 - (b) between and
in der Zeit von bis o'clock
/ Uhr

2. that this permit is presented by the owner, together with the goods/vehicle, to the competent Customs Office at the time of customs clearance!
Diese Genehmigung ist bei dem zuständigen Zollamt bei der Abfertigung vorzulegen!

Signature / Official Stamp
Unterschrift / Dienststempel